

Supplier Code of Conduct

(Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp, nhà sản xuất)

GIỚI THIỆU / INTRODUCTION

Bộ quy tắc này dành cho nhà cung cấp, nhà sản xuất trong chuỗi cung ứng của chúng tôi, nhằm vạch ra những tiêu chuẩn tối thiểu mà toàn chuỗi cung ứng của CÔNG TY CỔ PHẦN GÒ ĐÀNG - CHI NHÁNH VĨNH LONG cần phải đạt được. Chúng tôi kỳ vọng nhà cung cấp, nhà sản xuất có thể đáp ứng được mục tiêu chung được vạch ra trong bộ quy tắc này và có thể chuyển tiếp cho nhà cung cấp, nhà sản xuất của họ để tạo nên một chuỗi cung ứng bền vững.

This Code of Conduct is intended for suppliers and manufacturers within our supply chain, outlining the minimum standards that the entire supply chain of GODACO SEAFOOD JOINT STOCK COMPANY - VINH LONG BRANCH is expected to achieve. We expect suppliers and manufacturers to comply with the common objectives set out in this Code and to further communicate these requirements to their own suppliers and manufacturers in order to build a sustainable supply chain.

MỤC ĐÍCH CỦA CHÚNG TÔI / OUR PURPOSE

Chúng tôi có trách nhiệm với đồng nghiệp, khách hàng, cổ đông và cộng đồng xung quanh, nhằm xây dựng một doanh nghiệp bền vững góp phần bảo vệ tương lai con em chúng ta.

We are responsible to our employees, customers, shareholders, and local communities in building a sustainable business that contributes to environmental protection and a better future for future generations.

Chúng tôi nhận ra rằng để đạt được kết quả tốt nhất thì phải dựa vào mối quan hệ chặt chẽ với nhà cung cấp của mình trên toàn cầu và địa phương. Nhà cung cấp là nguồn lực quan trọng trong hoạt động kinh doanh của chúng tôi và chúng tôi thừa nhận sự thành công là kết quả của sự kết hợp, hợp tác đồng hành cùng nhau trên tiêu chí cùng thắng.

We recognize that achieving the best results depends on strong cooperation with both local and global suppliers. Suppliers are important partners in our business operations, and success is achieved through mutual cooperation and sustainable development.

ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG VÀ KỶ VỌNG CỦA CHÚNG TÔI

SCOPE AND OUR EXPECTATIONS

Bộ quy tắc này được áp dụng với tất cả nhà cung cấp, nhà sản xuất và nhà thầu của CÔNG TY CỔ PHẦN GÒ ĐÀNG - CHI NHÁNH VĨNH LONG. Bộ quy tắc áp dụng cho tất cả người lao động, bao gồm nhưng không giới hạn ở người lao động thời vụ hoặc tạm thời, người lao động thuộc mọi giới tính, độ tuổi, cũng như người lao động trong và ngoài nước thuộc các tôn giáo và dân tộc khác nhau.

This Code applies to all suppliers, manufacturers, and contractors of GODACO SEAFOOD JOINT STOCK COMPANY - VINH LONG BRANCH. The Code applies to all workers, including but not limited

to seasonal or temporary workers, workers of all genders and ages, as well as domestic and foreign workers from different religions and ethnic backgrounds.

Nhà cung cấp luôn được yêu cầu tuân thủ pháp luật hiện hành. Nếu xuất hiện những trường hợp luật pháp thiếu chặt chẽ so với Bộ Quy Tắc này, các nhà cung cấp, nhà sản xuất phải tuân thủ theo cam kết chung đối với việc tìm nguồn cung ứng có trách nhiệm.

Suppliers are always required to comply with applicable laws and regulations. In cases where the law is less stringent than this Code of Conduct, suppliers and manufacturers shall adhere to the common commitment to responsible sourcing.

Chúng tôi sẽ truyền tải các nguyên tắc và kỳ vọng này tới nhà cung cấp, nhà sản xuất của chúng tôi. Chúng tôi mong đợi các nhà cung cấp cần tuân thủ:

We will communicate these principles and expectations to our suppliers and manufacturers. We expect all suppliers to comply with the following requirements:

- Chứng minh cách thức hoạt động là hợp pháp và phù hợp kỳ vọng của CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ ĐÀNG - CHI NHÁNH VĨNH LONG tuân thủ hướng dẫn chi tiết trong bộ quy tắc này.

- *Demonstrate that their business operations are lawful and aligned with the expectations of GODACO SEAFOOD JOINT STOCK COMPANY – VINH LONG BRANCH, and comply with the detailed requirements outlined in this Code.*

- Theo dõi, đánh giá và thông báo việc tuân thủ của họ đối với Supplier Code of Conduct và mọi vấn đề hoặc khó khăn trong quá trình hoạt động và chuỗi cung ứng.

- *Monitor, evaluate, and report their compliance with the Supplier Code of Conduct, as well as any issues or challenges arising within their operations and supply chain.*

- Tuân thủ các quy trình và đánh giá việc tuân thủ Supplier Code of conduct. Quy trình này bao gồm phản hồi yêu cầu cung cấp thông tin và có thể bao gồm các lượt đến đánh giá, viếng thăm, thẩm định của chúng tôi hoặc bên thứ ba.

- *Comply with procedures and assessments related to the Supplier Code of Conduct. This process includes responding to requests for information and may include audits, site visits, and assessments conducted by us or third parties.*

Khi đánh giá tính hiệu quả của phương pháp quản lý rủi ro của nhà cung cấp được đề cập trong Bộ Quy Tắc, chúng tôi xem xét quy mô và sản lượng nhà cung cấp, nhà sản xuất theo các rủi ro môi trường, pháp lý, xã hội theo các lộ trình thẻ điểm quốc gia, đánh giá khu vực/ ngành, đánh giá nhà sản xuất nguyên liệu hoặc giấy chứng nhận tương đương.

When evaluating the effectiveness of a supplier's risk management approach as outlined in this Code, we consider the supplier's size and production capacity, as well as environmental, legal, and social risks based on country risk scorecards, regional or industry assessments, raw material producer evaluations, or equivalent certifications.

Mặc dù chúng tôi không chấp nhận và mong muốn những vi phạm nghiêm trọng được đề cập trong bộ quy tắc này, nhưng cần lưu ý rằng chúng tôi sẽ không bỏ rơi nhà cung cấp gặp khó khăn trong việc nỗ lực tuân thủ. Mục đích trước hết của chúng tôi là đảm bảo giải quyết và khắc phục tất cả những khó khăn, đồng thời thực hiện các kế hoạch hành động để giảm thiểu rủi ro và tránh ngăn ngừa tái diễn. Việc không tuân thủ bộ nguyên tắc này một cách liên tục và kỳ vọng của chúng tôi đã truyền đạt đến nhà cung cấp, nhà sản xuất có thể dẫn đến việc chấm dứt hợp tác kinh doanh.

Although we do not accept any serious violations addressed in this Code, it should be noted that we will not abandon suppliers who are making genuine efforts to achieve compliance. Our primary objective is to ensure that all issues and non-conformities are properly addressed and corrected, while implementing

action plans to minimize risks and prevent recurrence. Continuous failure to comply with this Code and our communicated expectations may result in the termination of the business relationship.

Nếu có bất kì câu hỏi nào liên quan đến Bộ Quy Tắc Ứng Xử này chúng tôi khuyến khích Nhà Cung Cấp, nhà sản xuất liên hệ với đại diện mua hàng của chúng tôi:

If there are any questions regarding this Code of Conduct, we encourage suppliers and manufacturers to contact our purchasing representative:

Thái Thị Khánh Vân.

SĐT: 0908829694.

Mail: khanhvan@godaco.com.vn

CAM KẾT CỦA CHÚNG TÔI/ OUR COMMITMENTS

Tuân thủ pháp luật: Chúng tôi cam kết tuân thủ đầy đủ các quy định pháp luật của nhà nước Việt Nam cũng như các yêu cầu quốc tế liên quan đến môi trường, an toàn lao động và quyền con người.

Legal Compliance: We are committed to fully complying with the laws and regulations of Vietnam, as well as international requirements related to environmental protection, occupational health and safety, and human rights.

Lao động cưỡng bức: Chúng tôi không chấp nhận và không sử dụng bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức, ép buộc hoặc trái với ý muốn của người lao động.

Forced Labor: We do not tolerate or use any form of forced, bonded, compulsory, or involuntary labor against the will of workers.

Lao động trẻ em: Chúng tôi Không tuyển dụng lao động trẻ em dưới độ tuổi pháp lý quy định và tiêu chuẩn quốc tế.

Child Labor: We do not employ child labor below the minimum legal working age and international standards.

Phân biệt đối xử: Chúng tôi cam kết tạo môi trường làm việc bình đẳng, không phân biệt chủng tộc, tôn giáo, giới tính, độ tuổi hoặc bất kỳ đặc điểm cá nhân nào.

Non-Discrimination: We are committed to providing an equal and inclusive workplace free from discrimination based on race, religion, gender, age, or any personal characteristics.

Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh: Đảm bảo môi trường làm việc an toàn, lành mạnh, cung cấp đầy đủ trang thiết bị bảo hộ và đào tạo an toàn lao động đầy đủ.

Safe and Healthy Workplace: We ensure a safe and healthy working environment by providing appropriate personal protective equipment and adequate occupational safety training.

Tự do liên kết và thương lượng tập thể: Chúng tôi luôn tôn trọng quyền tự do liên kết và thương lượng tập thể của người lao động theo đúng pháp luật và tiêu chuẩn quốc tế.

Freedom of Association and Collective Bargaining: We respect employees' rights to freedom of association and collective bargaining in accordance with applicable laws and international standards.

Tiền lương hợp pháp: Chúng tôi luôn thanh toán lương đầy đủ, đúng hạn, tuân thủ mức lương tối thiểu theo quy định pháp luật và thỏa thuận lao động.

Fair Wages: We ensure wages are paid fully and on time, in compliance with legal minimum wage requirements and labor agreements.

Giờ làm việc: Đảm bảo giờ làm việc phù hợp với quy định, có thời gian nghỉ ngơi hợp lý, không bóc lột sức lao động.

Working Hours: We ensure working hours comply with applicable regulations, provide reasonable rest periods, and prevent labor exploitation.

Kỷ luật: Công ty không tham gia hoặc ủng hộ việc dùng nhục hình, ép buộc về vật chất hoặc tinh thần và sỉ nhục người lao động.

Disciplinary Practices: The Company does not engage in or support corporal punishment, physical or mental coercion, or any form of humiliation against workers.

Cơ chế khiếu nại của người lao động: Chúng tôi thiết lập cơ chế khiếu nại minh bạch, bảo mật, không phân biệt đối xử đối với các vấn đề lao động.

Worker Grievance Mechanism: *We establish a transparent, confidential, and non-discriminatory grievance mechanism for labor-related issues.*

Nơi ở phù hợp: Đối với các trường hợp cung cấp nơi ở cho người lao động, chúng tôi cam kết tuân thủ đầy đủ các yêu cầu về an toàn, vệ sinh và điều kiện sống tối thiểu.

Suitable Accommodation: *Where accommodation is provided to workers, we are committed to complying with all requirements related to safety, hygiene, and minimum living conditions.*

Người bản địa: Cam kết tôn trọng quyền lợi và văn hóa của cộng đồng người bản địa tại khu vực hoạt động.

Indigenous Communities: *We are committed to respecting the rights, culture, and traditions of indigenous and local communities in areas where we operate.*

Quản lý chất thải: Thực hiện phân loại, xử lý chất thải đúng quy định, đảm bảo không gây ô nhiễm môi trường

Waste Management: *We implement proper waste segregation and disposal practices in compliance with applicable regulations to prevent environmental pollution.*

CHI TIẾT BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP. DETAILED SUPPLIER CODE OF CONDUCT

1. Đạo Đức Kinh Doanh Và Tuân Thủ Pháp Luật/ *Business Ethics And Legal Compliance*

1.1. Tuân thủ pháp luật/ *Legal Compliance*

Nhà cung cấp phải có một khung quản trị và tuân thủ pháp lý mạnh mẽ được hỗ trợ bởi hệ thống pháp lý của nước sở tại. Nhà cung cấp cũng phải có đầy đủ các loại giấy tờ và hồ sơ thể hiện việc tuân thủ để duy trì tính liêm chính và minh bạch trong tất cả các hoạt động kinh doanh cũng như tuân thủ luật pháp lao động hiện hành.

Suppliers shall establish a strong governance and legal compliance framework supported by the legal system of the country in which they operate. Suppliers must also maintain all necessary documents and records demonstrating compliance in order to ensure integrity and transparency in all business activities, as well as compliance with applicable labor laws.

Nhà cung cấp tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về môi trường, an toàn lao động, đảm bảo tất cả nhân viên đã được hiểu và truyền đạt.

Suppliers shall comply with all applicable laws and regulations related to environmental protection and occupational health and safety, and ensure that these requirements are properly communicated to and understood by all employees.

1.2. Hệ thống quản lý/ *Management Systems*

CÔNG TY CỔ PHẦN GÒ ĐÀNG - CHI NHÁNH VĨNH LONG tin rằng việc đo lường, tiết lộ và chịu trách nhiệm về hiệu suất hoạt động tổ chức là chất xúc tác giúp thúc đẩy các hoạt động kinh doanh bền vững và cải tiến trong thời gian dài. Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải có hệ thống quản lý hỗ trợ và duy trì yêu cầu tuân thủ và thúc đẩy cải tiến liên tục gồm:

GODACO SEAFOOD JOINT STOCK COMPANY - VINH LONG BRANCH believes that measuring, disclosing, and being accountable for organizational performance are essential drivers for sustainable business practices and long-term improvement. Suppliers and manufacturers shall establish management systems that support and maintain compliance requirements and promote continuous improvement, including:

- Tuyên bố về các cam kết và chuẩn mực của nguồn cung ứng có trách nhiệm

- *Statement of commitments and standards for responsible sourcing.*
- Đào tạo cán bộ nhân viên trong công ty về việc đáp ứng nhu cầu của khách hàng, tuân thủ pháp luật và luật lao động hiện hành, các tiêu chuẩn công ty áp dụng.
- *Train employees and staff on meeting customer requirements, complying with applicable laws and labor regulations, and adhering to company standards.*
- Nhà cung cấp, nhà sản xuất không được tham gia hoặc liên quan đến hối lộ hoặc tham nhũng dưới bất kỳ hình thức nào, có quy trình điều tra bất kỳ khiếu nại nào liên quan đến hối lộ tham nhũng.
- *Suppliers and manufacturers shall not engage in or be involved in bribery or corruption in any form and shall establish procedures to investigate any complaints related to bribery and corruption..*
- Nhà cung cấp, nhà sản xuất khuyến khích và đảm bảo tính bảo mật cũng như có cơ chế bảo vệ người tố cáo thông tin hành vi hối lộ.
- *Suppliers and manufacturers shall encourage and ensure confidentiality and establish mechanisms to protect whistleblowers who report bribery-related misconduct.*
- Người lao động hoặc bất kỳ thành viên nào trong công ty không được nhận tiền hoặc các vật phẩm có giá trị từ các bên liên quan vì bất kỳ lý do gì.
- *Employees or any members of the company shall not accept money or valuable items from related parties for any reason.*
- Nguyên tắc chọn nhà cung cấp tuân thủ quy trình đánh giá và phê duyệt nhà cung cấp về các tiêu chí: chất lượng sản phẩm, giá cả, giao hàng đúng hạn, dịch vụ đi kèm. Không quyết định mua bán dựa vào việc nhận quà tặng hoặc các ân huệ không phù hợp.
- *Supplier selection shall follow supplier evaluation and approval procedures based on criteria such as product quality, pricing, on-time delivery, and supporting services. Purchasing decisions must not be influenced by gifts or inappropriate favors.*

2. Lao Động Và Nhân Quyền / Labor And Human Rights

2.1. Lao động cưỡng bức, lao động ràng buộc và bắt buộc/ Forced, Bonded, and Compulsory Labor.

Không được sử dụng lao động cưỡng bức, bắt buộc hoặc không tự nguyện, lao động lệ thuộc hoặc có hợp đồng lao động, lao động tù nhân cưỡng bức. Điều này cũng bao gồm việc tuyển dụng, vận chuyển, chuyển lao động bằng các biện pháp đe dọa, lừa đảo môi giới lao động.

Forced, compulsory, involuntary, bonded, indentured, or trafficked labor shall not be used under any circumstances. This also includes the recruitment, transportation, transfer, or employment of workers through threats, coercion, deception, or fraudulent labor brokerage practices.

Một số dấu hiệu phổ biến của lao động cưỡng bức:

Some common indicators of forced labor include:

- Hình phạt
- *Punishment*
- Lao động không tự do/ lệ thuộc
- *Restricted or bonded labor.*
- Công việc và cuộc sống bị quản thúc
- *Restriction or control over workers' work and personal lives.*
- Giữ giấy tờ tùy thân hoặc hộ chiếu
- Retention of identity documents or passports.
- Không thể nghỉ việc.
- Inability to leave employment freely.

2.2.Lao động trẻ em và lao động trẻ/ Child Labor and Young Workers

Nhà cung cấp, nhà sản xuất hoặc bất kỳ nhà thầu phụ nào đều không được sử dụng lao động trẻ em dưới độ tuổi hợp pháp (dưới 15 tuổi). Khi có nhu cầu sử dụng lao động trẻ (15 -18 tuổi) nhà cung cấp phải tuân thủ các quy định hiện hành liên quan đến bảo vệ đầy đủ cho lao động trẻ và hỗ trợ giáo dục các em.

Suppliers, manufacturers, or any subcontractors shall not employ child labor below the legal working age (under 15 years old). Where the employment of young workers (15–18 years old) is necessary, suppliers must comply with all applicable regulations related to the adequate protection of young workers and support their education.

2.3. Phân biệt đối xử/ Non-Discrimination

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải cam kết một nơi làm việc không có sự phân biệt đối xử bất hợp pháp dựa trên các yếu tố như tuổi tác, giới tính, xu hướng tình dục, dân tộc, tôn giáo, ngoại hình, khuyết tật, mang thai, đảng phái chính trị hoặc thành viên của hiệp hội hoặc công đoàn. Mọi người lao động đều được bình đẳng về cơ hội làm việc.

Suppliers and manufacturers shall commit to providing a workplace free from unlawful discrimination based on factors such as age, gender, sexual orientation, ethnicity, religion, appearance, disability, pregnancy, political affiliation, or membership in associations or labor unions. All workers shall be provided with equal employment opportunities.

2.4. Tự do hiệp hội/ Freedom of Association

Người lao động của nhà cung cấp, nhà sản xuất có quyền gia nhập hoặc thành lập công đoàn tùy ý theo sở thích và có quyền thương lượng tập thể.

Workers of suppliers and manufacturers shall have the right to join or establish labor unions of their own choosing and the right to engage in collective bargaining.

Phạm vi của quyền tự do gia nhập đoàn thể và quyền thương lượng tập thể phải thuộc khuôn khổ của pháp luật, công ty phải tạo điều kiện không được cản trở và phân biệt đối xử đối với người đại diện cho công nhân.

The scope of freedom of association and collective bargaining must comply with applicable laws. The company shall facilitate these rights and must not interfere with or discriminate against worker representatives.

2.5.Cơ chế khiếu nại/ Grievance Mechanism

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải cung cấp và duy trì các kênh cơ chế khiếu nại cho người lao động để đưa ra vấn đề mà không sợ bị trả thù. Cơ chế khiếu nại phải được bảo mật và ẩn danh người gửi

Suppliers and manufacturers shall provide and maintain grievance channels and mechanisms that allow workers to raise concerns without fear of retaliation. The grievance mechanism shall ensure confidentiality and anonymity for complainants.

2.6.Tiền lương.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải trả mức lương tối thiểu hợp pháp (bao gồm cả lương làm thêm giờ và các phụ cấp khác) cho tất cả người lao động đã được nhất trí thỏa thuận hoặc được đề cập trong hợp đồng lao động.

Suppliers and manufacturers shall pay at least the legal minimum wage (including overtime pay and other allowances) to all workers as agreed upon or as specified in the labor contract.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất không được trừ lương với bất kì lý do gì hoặc kỷ luật bằng cách trừ lương sẽ không được chấp nhận.

Suppliers and manufacturers shall not deduct wages for any reason, and disciplinary actions through wage deductions shall not be permitted.

Việc trả lương phải đúng kỳ tối đa là hàng tháng. Không trễ lương hoặc giam lương với bất kì hình thức nào. Đảm bảo giải đáp rõ ràng, kịp thời để hiểu khi có bất kì thắc mắc về lương từ người lao động.

Wages shall be paid on time, at least monthly, without delay or withholding under any circumstances. Employers shall provide clear, timely, and understandable explanations in response to any employee inquiries regarding wages.

2.7. Giờ làm việc/ Working Hours

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải có quy trình đảm bảo người lao động không làm việc quá số giờ tối đa quy định, bao gồm cả giờ làm thêm theo quy định hiện hành. Người lao động phải có thời gian nghỉ hàng tuần ít nhất 24 giờ liên tiếp.

Suppliers and manufacturers shall implement procedures to ensure that workers do not work beyond the maximum working hours permitted by applicable laws, including overtime limits. Workers must be entitled to at least 24 consecutive hours of rest per week.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải đảm bảo việc nghỉ phép hàng năm phải tuân thủ pháp luật nhà nước.

Suppliers and manufacturers shall ensure that annual leave is granted in compliance with applicable national laws.

Làm thêm giờ là tự nguyện. Làm thêm giờ phải được sử dụng một cách hợp lý, đảm bảo số giờ làm thêm của người lao động không quá 12 giờ/ tuần, không quá 60 giờ/ tháng, không quá 300 giờ/ năm.

Overtime work shall be voluntary and used reasonably. The number of overtime hours must not exceed 12 hours per week, 60 hours per month, and 300 hours per year.

2.8. Ký hợp đồng với người lao động một cách minh bạch./ Transparent Employment Contracts

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải có các quy trình đảm bảo rằng các hoạt động tuyển dụng, hợp đồng lao động và chấm dứt hợp đồng phù hợp với đạo đức và tuân thủ tối thiểu luật pháp và quy định hiện hành. Đảm bảo người lao động hiểu và đồng ý các nội dung được nêu trong hợp đồng lao động.

Suppliers and manufacturers shall have procedures in place to ensure that recruitment, employment contracts, and termination processes are conducted ethically and comply at a minimum with applicable laws and regulations. Suppliers must ensure that workers understand and agree to the terms stated in their employment contracts.

Trong quá trình thử việc nhà cung cấp cần có hợp đồng lao động dạng thử việc đảm bảo nhân sự đủ năng lực đáp ứng công việc. Hết thời gian thử việc công ty cần thông báo kết quả thử việc cho người lao động. Nếu đạt yêu cầu hoặc công ty không thông báo mà người lao động vẫn tiếp tục làm việc thì người đó được xem là nhân viên chính thức, hai bên phải tiến hành ký hợp đồng lao động.

During the probationary period, suppliers shall provide a probationary employment contract to ensure that employees meet the job requirements. Upon completion of the probation period, the company must inform the employee of the probation results. If the employee passes the probation or continues working without any official notification from the company, the employee shall be considered a permanent employee, and both parties must proceed to sign a formal employment contract.

2.9. Kỷ luật lao động/ Disciplinary Practices

Có các biện pháp kỷ luật tôn trọng phẩm giá và sức khỏe của người lao động

Disciplinary practices shall respect the dignity and health of workers.

Hình thức kỷ luật phải được triển khai rõ ràng và đảm bảo nhân viên biết và hiểu rõ trước thời gian áp dụng.

Disciplinary measures must be clearly defined and communicated, ensuring that employees are informed of and fully understand them before implementation.

Không được khấu trừ lương hoặc phúc lợi vào mục đích kỷ luật.

Wage or benefit deductions for disciplinary purposes are strictly prohibited.

3. Sức Khỏe Và An Toàn/ Health And Safety

3.1. Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải đảm bảo sự khỏe mạnh, sức khỏe và an toàn của tất cả người lao động trong môi trường làm việc và thực hiện các biện pháp thích hợp để đảm bảo người lao động được bảo hộ đầy đủ nhằm tránh tai nạn lao động và bệnh nghề nghiệp.

Suppliers and manufacturers shall ensure the health, safety, and well-being of all workers in the workplace and implement appropriate measures to provide adequate protection against occupational accidents and diseases. A safe, clean, and healthy working environment must be maintained, ensuring workers are protected from illness, injury, and work-related hazards.

Môi trường xanh sạch đẹp an toàn công ty cần đặc biệt quan tâm để người lao động cần được bảo vệ trước ốm đau, bệnh tật và thương tật xảy ra quá trình làm việc.

A green, clean, beautiful, and safe working environment is an important aspect that the company shall pay special attention to in order to protect workers from illness, disease, and injuries that may occur during the course of work.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất đảm bảo cung cấp đầy đủ dụng cụ bảo hộ lao động miễn phí được bảo trì tốt và phù hợp cho người lao động khi được xác định có rủi ro ảnh hưởng đến an toàn và sức khỏe.

Suppliers and manufacturers shall provide appropriate personal protective equipment (PPE) free of charge, ensure it is properly maintained, and make it available whenever workplace risks affecting health and safety are identified.

Đảm bảo thực hiện hiệu quả các biện pháp an toàn và sức khỏe phù hợp, bao gồm các thông báo/hướng dẫn an toàn và sức khỏe nơi làm việc, bảo trì hợp lý trang thiết bị, tổ chức tập huấn an toàn và kiểm tra sức khỏe định kỳ cho người lao động có ghi chép lại về việc tập huấn và việc này được thực hiện cho người mới.

Effective occupational health and safety measures must be implemented, including workplace safety instructions and notices, proper maintenance of equipment, regular safety training, and periodic health checks for employees. All training activities must be recorded, including training for new employees.

Nhưng nơi làm việc tiếp xúc với hóa chất độc hại cần được kiểm soát chặt chẽ và chỉ có những người được đào tạo mới được làm việc ở khu vực này.

Work areas involving hazardous chemicals must be strictly controlled, and only trained and authorized personnel are permitted to work in such areas.

Đầu tư hệ thống phòng cháy chữa cháy phù hợp, tập huấn thường xuyên cho người lao động về phòng ngừa và xử lý sự cố cháy nổ xảy ra.

Suppliers shall invest in appropriate fire prevention and firefighting systems and conduct regular training for workers on fire prevention and emergency response.

3.2.Nơi ở / Accommodation

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải đảm bảo nơi ở phải sạch sẽ, an toàn, đảm bảo vệ sinh, tiện nghi, chia theo giới tính nếu cần thiết cho người lao động.

Where accommodation is provided, Suppliers and manufacturers shall ensure that it is clean, safe, hygienic, and equipped with adequate facilities, and shall separate accommodation by gender where necessary for workers.

Không được thu lợi nhuận hoặc chi phí nào từ việc cung cấp, nhà sản xuất nơi ở cho người lao động.

Suppliers and manufacturers shall not profit from or charge any fees for providing worker accommodation.

4. Cộng Đồng/ Community

4.1.Sự tham gia của cộng đồng/ Community participation

Tích cực tham gia kết nối với cộng đồng địa phương định kì xác định, tránh hoặc giảm thiểu các tác động xã hội tiêu cực đáng kể từ các hoạt động của công ty.

Actively engage with the local community on a regular basis to identify, avoid, or minimize significant negative social impacts from the company's activities.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải có cơ chế giải quyết khiếu nại từ các cộng đồng địa phương, thông báo đến cộng đồng địa phương hướng dẫn cách nộp khiếu nại và cơ chế xử lý khiếu nại nếu có.

Suppliers and manufacturers shall establish mechanisms for handling complaints from local communities and communicate to local communities the procedures for submitting complaints and the complaint handling mechanisms, where applicable.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất có ban giải quyết khiếu nại đảm bảo xử lý các khiếu nại một cách công bằng, hiệu quả.

Suppliers and manufacturers shall establish a grievance committee to ensure that complaints are handled fairly and effectively.

4.2.Tôn trọng quyền, văn hóa và lãnh thổ truyền thống của người địa phương./Respect for the rights, culture, and traditional territories of local people

Tích cực kết nối với người địa phương để phát hiện, phòng tránh và giảm thiểu các tác động xã hội quan trọng phát sinh từ hoạt động công ty.

Actively engage with local people to identify, prevent, and minimize significant social impacts arising from the company's operations.

Nhà cung cấp, nhà sản xuất nên có các chương trình tối đa việc làm cho tất cả người tại địa phương, bao gồm việc ưu tiên tuyển dụng người bản địa.

Suppliers and manufacturers should establish programs to maximize employment opportunities for local people, including giving priority to hiring indigenous/local residents.

Không được giới hạn hoặc tác động tiêu cực đến quyền và sự tiếp cận của người địa phương đến những địa điểm đặc biệt về văn hóa, sinh thái, kinh tế, tôn giáo hoặc tâm linh và những địa điểm mà những người này đang nắm giữ các quyền về pháp lý hoặc theo phong tục.

Access to sites of cultural, ecological, economic, religious, or spiritual significance, and to sites where local people hold legal or customary rights, must not be restricted or negatively affected.

Tôn trọng quyền tự do tín ngưỡng, các ban, các hiệp hội do người địa phương tổ chức.

Respect freedom of belief and the committees and associations organized by local people.

5. Môi Trường/ Environment

5.1. Tuân thủ pháp luật môi trường và quản lý môi trường/ Compliance with environmental laws and environmental management

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải có các quy trình thích hợp để hỗ trợ và duy trì tuân thủ môi trường, bao gồm tất cả các giấy phép và giấy tờ hợp lệ khác liên quan đến tác động môi trường.

Suppliers and manufacturers shall establish appropriate procedures to support and maintain environmental compliance, including all valid permits and other relevant documentation related to environmental impacts.

5.2. Sử dụng nước

Nhà cung cấp, nhà sản xuất được khuyến khích bảo tồn nguồn nước cộng đồng. Khi vận hành nếu tiêu thụ quá nhiều nước, nhà cung cấp phải đánh giá và báo cáo các tác động và rủi ro tiềm ẩn của việc sử dụng nước đối với môi trường và cộng đồng địa phương.

Suppliers and manufacturers are encouraged to conserve community water resources. During operations, if excessive amounts of water are consumed, suppliers shall assess and report the impacts and potential risks of water usage on the environment and local communities.

Cần giám sát nguồn nước và tính toán, ghi chép về mức độ tiêu thụ thực hiện các biện pháp giảm thiểu việc sử dụng nguồn nước sạch trong vòng 1 năm.

Water sources must be monitored, and water consumption must be measured and recorded, while implementing measures to reduce the use of clean water within one year.

Trong các khu vực có áp lực nguồn nước “Cao” hoặc “Cực cao” phải được đánh giá rủi ro hàng năm và có kế hoạch bảo tồn và hiệu quả nước.

In areas with “High” or “Extremely High” water stress, risks must be assessed annually and water conservation and efficiency plans must be implemented.

5.3. Quản lý chất thải / Waste Management

Nhà cung cấp, nhà sản xuất phải giám sát lượng chất thải phát ra từ hoạt động của công ty và thực hiện các biện pháp giảm thiểu chất thải. Khí thải ra các chất độc hại, nhà cung cấp phải xử lý các chất đó một cách an toàn, có trách nhiệm và tuân thủ yêu cầu pháp luật.

Suppliers and manufacturers shall monitor waste generated from company operations and implement measures to minimize waste. Emissions and hazardous substances shall be treated in a safe and responsible manner and in compliance with legal requirements.

Tính toán, ghi chép và có báo cáo giám sát chất thải hàng năm.

Calculate, record, and produce annual waste monitoring reports.

Xây dựng quy trình quản lý chất thải, rác thải nguy hại một cách an toàn. Có kế hoạch hành động đảm bảo việc phát thải có trách nhiệm.

Establish safe procedures for managing waste and hazardous waste. Have an action plan to ensure responsible emissions.

Khử các vật liệu thải bỏ không được tái sử dụng hoặc tái chế một cách có trách nhiệm. Nghiêm cấm các hành vi bỏ rác bừa bãi không phân loại theo đúng quy định.

Responsibly dispose of waste materials that cannot be reused or recycled. Littering and improper waste segregation in violation of regulations are strictly prohibited.

5.4. Quản lý nước thải / Waste Management

Xác định mọi loại nước thải và điểm thải và các cấp độ xử lý được thực tại chỗ.

Identify all types of wastewater, discharge points, and the levels of treatment implemented on site.

Tính toán theo dõi và có báo cáo phát thải hàng năm.

Calculate, monitor, and report emissions on an annual basis.

Nước thải trước khi thải ra môi trường phải được qua hệ thống xử lý, đảm bảo chất lượng nước thải đạt yêu cầu theo yêu cầu luật định.

Wastewater must be treated through a treatment system before being discharged into the environment, ensuring that effluent quality meets legal requirements.

5.5. Tiêu thụ năng lượng/ Energy consumption

Khi vận hành một quy trình tiêu thụ nhiều năng lượng, nhà cung cấp, nhà sản xuất nên thực hiện biện pháp theo dõi mức tiêu thụ năng lượng và tích cực tìm kiếm các biện pháp hiệu quả về chi phí để giảm tiêu thụ năng lượng và tăng cường sử dụng năng lượng phát thải thấp hoặc năng lượng tái tạo nếu có thể.

When operating energy-intensive processes, suppliers and manufacturers should implement measures to monitor energy consumption and actively seek cost-effective solutions to reduce energy usage, while increasing the use of low-emission or renewable energy whenever possible.

Tính toán, ghi lại để báo cáo lượng năng lượng sử dụng

Calculate and record energy consumption for reporting purposes.

5.6. Minh bạch về đặc tính sản phẩm / Transparency of product characteristics

Để đảm bảo tính minh bạch về đặc tính sản phẩm, chúng tôi sẵn sàng tiết lộ về các thông tin sản phẩm sau:

To ensure transparency of product characteristics, we are willing to disclose the following product information:

- Sự hiện diện của nguồn biến đổi gen (GMO) hoặc nghi ngờ có thành phần biến đổi gen trong sản phẩm
- *The presence of genetically modified organism (GMO) sources or suspected GMO ingredients in the product*
- Hoạt chất hỗn hợp và lượng kháng sinh được bổ sung hoặc chất phụ gia thức ăn khác trong sản phẩm.
- *Active compounds and the amounts of added antibiotics or other feed additives in the product.*

Chúng tôi cam kết tuân thủ bộ nguyên tắc này nhằm đạt được mục đích chung và có một nguồn nguyên liệu ổn định và có trách nhiệm.

We are committed to complying with this set of principles in order to achieve common objectives and ensure a stable and responsible source of raw materials.

Chúng tôi cam kết thông báo cho nhà cung cấp của chúng tôi và yêu cầu họ theo bộ quy tắc này và thông báo cho họ khi có sự thay đổi trong việc đáp ứng yêu cầu và tuân thủ.

We commit to informing our suppliers, requiring them to comply with this Code of Conduct, and notifying them of any changes related to requirements and compliance.

Ngày 28 tháng 04 năm 2026/ April 28th, 2026

CÔNG TY CỔ PHẦN GÒ ĐÀNG - CHI NHÁNH VĨNH LONG
GODACO SEAFOOD JOINT STOCK COMPANY- VINH LONG BRANCH
GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR



Nguyễn Hữu Nghĩa